

Trabajo #1

Durante las entrevistas que lleve a cabo con gente que era bilingüe y gente que era monolingüe la mayoría de la gente tenía varias formas de cómo ven o califican a una persona en ser bilingüe. La cual fue mi primera pregunta, ¿Cómo defines ser bilingüe? Los monolingües piensan que para ser bilingüe uno debe de hablar, escribir y leer en ese idioma. Muchos de los que son bilingüe se consideran bilingüe por que ellos saben hablarlo pero no son muy buenos en leyendo o escribiendo pero piensan que es más importante saber hablarlo en la vida social ya que ellos creen que es la mejor forma de comunicación. La siguiente pregunta que les hice fue, ¿Como se siente ser bilingües? Ellos respondieron que ser bilingüe es algo bueno para ellos. Una de las personas dijo que le ha ayudado mucho en cuestiones de labor, ya que ella trabaja en una tienda y siendo bilingüe ella se puede comunicar con los clientes que solo hablan el español. Los monolingües dijeron que les gustaría poder hablar dos idiomas ya que han estado en situaciones donde se les han hecho necesario. Cuando les pregunté si ser bilingüe tiene desventajas la respuesta que una dio me sorprendió, ella piensa que a veces está descuidando su lengua materna. Siente que ella no la práctica darío por el hecho de que en la escuela no la pone en práctica ya que usa su L2 la mayoría del tiempo. Los que son bilingue piensan que se les hace difícil hablar con su familia ya se les hace difícil traducir lo que piensan en inglés al español o tener que pensar en un idioma y después intentar traducirlo al idioma en el que está hablando.

Durante la entrevista creo que algunos puntos que discutimos en clase fueron brevemente dichos, por ejemplo pensar que ser bilingüe es necesario saber leer,

escribir y hablar, cuando en realidad no es necesario ya que con dominar solo una área se consideran ser bilingüe. Vimos que una de las personas se puede considerar como bilingüe subordinado y compuesto.